

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๗๐๔/๖๓๕



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๗ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมของการประชุมระดับสูงผ่านระบบการประชุมทางไกลว่าด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศภายใต้ข้ออธิริเริ่มสายแอบและเส้นทาง: การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการต่างด้าน

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะกรรมการต่างด้าน
 ๒. ร่างถ้อยแถลงร่วมของการประชุมระดับสูงผ่านระบบการประชุมทางไกลว่าด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศภายใต้ข้ออธิริเริ่มสายแอบและเส้นทาง: การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างถ้อยแถลงร่วมของการประชุมระดับสูงผ่านระบบการประชุมทางไกลว่าด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศภายใต้ข้ออธิริเริ่มสายแอบและเส้นทาง: การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน (High-level Video Conference on Belt and Road International Cooperation: Combating COVID-19 with Solidarity) มาเพื่อคณะกรรมการต่างด้าน ภายใต้หัวข้อ “การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน (Solidarity against COVID-19)” ที่จัดขึ้นโดยสำนักงานคณะกรรมการต่างด้านฯ ตามที่ได้ประกาศในราชบัญชีว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการต่างด้านฯ ตามพระราชบัญญัติ พ.ศ. ๒๕๖๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ ในด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด ชาตุศรีพิทักษ์) กำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการต่างด้านฯ ด้วยแล้ว

ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อเดือนตุลาคม ๒๕๖๒ ประธานาธิบดี สี จิ้นผิง ได้ประกาศนโยบายเส้นทางเศรษฐกิจสายใหม่และข้ออธิริเริ่มเส้นทางสายใหม่ทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ ซึ่งเป็นนโยบายเชิงยุทธศาสตร์ของจีน ที่มุ่งส่งเสริมความเชื่อมโยงของภูมิภาคเอเชีย ยุโรป และแอฟริกา ส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืน และกระชับความสัมพันธ์กับประเทศตามแนวเส้นทางเศรษฐกิจสายใหม่ ล่าสุด นายกรัฐมนตรีได้เข้าร่วมการประชุมเวที ข้ออธิริเริ่มสายแอบและเส้นทาง ครั้งที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๕ – ๒๗ เมษายน ๒๕๖๒ ณ กรุงปักกิ่ง โดยที่ประชุมฯ ได้หารือความร่วมมือใน ๕ ด้าน ได้แก่ (๑) ความเชื่อมโยงทางนโยบาย (๒) ความเชื่อมโยงด้านโครงสร้างพื้นฐานทุกมิติ (๓) การส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืน (๔) การเสริมสร้างความเข้มแข็งของความร่วมมือให้ปฏิบัติได้จริง และมีผลลัพธ์ที่เป็นรูปธรรม และ (๕) การพัฒนาการแลกเปลี่ยนระดับประชาชนในด้านต่าง ๆ

๑.๒ สาธารณรัฐประชาชนจีนจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมระดับสูงผ่านระบบการประชุมทางไกลว่าด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศภายใต้ข้ออธิริเริ่มสายแอบและเส้นทาง: การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ในวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๖๓ เพื่อหารือความร่วมมือในการรับมือกับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) การลดผลกระทบทางเศรษฐกิจและ

สังคมและกระชับความร่วมมือภายใต้ข้อเริ่มสายແບບແລະເສັ້ນທາງ ໂດຍຈະເຫຼືອຮູມນິຕີວ່າກາງກະທຽວ
ກາງຕ່າງປະເທດຈາກ ๒๐ ປະເທດ ຮົມທັ້ງເຈົ້າທີ່ຮະດັບສູງຂອງອົງຄະນາມັຍໂລກແລະສຫປະຊາດເຂົ້າຮ່ວມ
ແລະນາຍ່ວງ ອົ່ມນິຕີແໜ່ງຮູມແລະຮູມນິຕີວ່າກາງກະທຽວກາງຕ່າງປະເທດສາຍາຣັ້ງປະຊານຈິນຈະເປັນ
ປະກາດກາງປະຊຸມດັກລ່າງ

๑.๓ ທີ່ປະຊຸມາ ຈະຮັບຮອງເອກສາຣົລັບໂຮງ ດື່ງ ຮຳດັບຍຸດແຄລງຮ່ວມຂອງກາງປະຊຸມຮະດັບສູງຜ່ານ
ຮະບບກາງປະຊຸມທາງໄກລວ່າດ້ວຍຄວາມຮ່ວມມືອະຫວ່າງປະເທດກາຍໃຫ້ຂໍ້ອີເຣີມໝາຍແບບແລະເສັ້ນທາງ: ກາງຕ່ອສູ້
ກັບໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ ๒๐๑๙ (ໂຄວິດ-๑๙) ດ້ວຍຄວາມເປັນອັນທິນີ້ອັນເດີວັກນີ້ ດັ່ງຮາຍລະເວີຍດປາກູດຕາມ
ສິ່ງທີ່ສ່າງມາດ້ວຍ ๒

๒. ເຫດຜລຄວາມຈຳເປັນທີ່ຈະຕ້ອງເສັນອຄນະຮູມນິຕີ

ກາງປະຊຸມດັກລ່າງຈະເປັນການຮ່ວມກັນກຳທັນແນວທາງຄວາມຮ່ວມມືອະກາຍໃຫ້ຂໍ້ອີເຣີມ
ໝາຍແບບແລະເສັ້ນທາງໃນກາງຮັບມືກັບໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ ๒๐๑๙ (ໂຄວິດ-๑๙) ແລະຄວາມຮ່ວມມືອີນອາຄຕ
ຊື່ເກີຍວັກນີ້ຄວາມສັນພົບຮ່ວ່າງປະເທດ ຈຶ່ງເຂົ້າຢ່າຍທີ່ຈະຕ້ອງນຳເສັນອຄນະຮູມນິຕີຕາມນັຍມາຕາຮາ ๕ (໤) ຂອງ
ພຣະຣາຊກຖານງົງກົງວ່າດ້ວຍກາງເສັນອເວື່ອງແລະກາງປະຊຸມຄົນຮູມນິຕີ ພ.ກ. ๒๕๔๘ ແລະເພື່ອມອບໜາຍສ່ວນ
ຮາກກາງຕ່າງ ຖ້າດຳເນີນການໃນສ່ວນທີ່ເກີຍວັກນີ້

๓. ຄວາມເຮັດວຽກຂອງເຮື່ອງ

ຈະມີກາງຮັບຮອງດ້ວຍແຄລງໆ ໃນກາງປະຊຸມຮະດັບສູງຜ່ານຮະບບກາງປະຊຸມທາງໄກລ
ວ່າດ້ວຍຄວາມຮ່ວມມືອະຫວ່າງປະເທດກາຍໃຫ້ຂໍ້ອີເຣີມໝາຍແບບແລະເສັ້ນທາງ: ກາງຕ່ອສູ້ກັບເຂົ້າໄວ້ສໂຄວິດ-๑๙
ດ້ວຍຄວາມເປັນອັນທິນີ້ອັນເດີວັກນີ້ ໃນວັນທີ ๑๙ ມິຖຸນາຍັນ ๒๕๖๓ ກະທຽວກາງຕ່າງປະເທດຈຶ່ງຂອງຄວາມກຽມາ
ນຳເສັນອຄນະຮູມນິຕີກາຍໃນວັນທີ ๑๖ ມິຖຸນາຍັນ ๒๕๖๓

๔. ສາරະສຳຄັນ ບ້າທີ່ຈະຈິງ ແລະຂ້ອກງູ້ມາຍ

ຮຳດັບຍຸດແຄລງໆ ເປັນເອກສາຣົລັບເສດຖະກິດຂອງຮູມນິຕີວ່າກາງກະທຽວກາງຕ່າງປະເທດ
ແລະເຈົ້າທີ່ຮະດັບສູງຂອງປະເທດຕາມແນວເສັ້ນທາງເສົາເຊີ້ນກົງສາຍໃໝ່ທີ່ຈະຮ່ວມມືກັນໃນກາງຮັບມືກັນ
ກາງຮະບາດຂອງໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ ๒๐๑๙ (ໂຄວິດ-๑๙) ແລະກາງພື້ນູ້ເສົາເຊີ້ນ ໂດຍມີສາරະສຳຄັນ ດັ່ງນີ້

๔.๑ ຕະຫຼາກຄົງພົກກະທບນຈາກກາງຮະບາດຂອງໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ ๒๐๑๙ (ໂຄວິດ-๑๙)
ຊື່ເປັນຄວາມທ້າທາຍທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄວາມຮ່ວມມືຈາກປະເທດໂລກ ບນພື້ນຖານຂອງຄວາມເປັນເອກາພ ຄວາມເປັນ
ອັນທິນີ້ອັນເດີວັກນີ້ແລະກາງສັນສົນໜີ້ກັນແລະກັນ ພວັນທີ້ສັນສົນບໍທບາທແລະກາງດຳເນີນກາຮອງ
ສຫປະຊາດຕີແລະອົງຄະກາງອານັມັຍໂລກໃນກາງຄວບຄຸມແລະຈຳກັດກາງແພີ່ຮະບາດຂອງໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ
๒๐๑๙ (ໂຄວິດ-๑๙)

๔.๒ ແສດຄວາມມຸ່ງມັນທີ່ຈະສ່າງເສັ້ນຄວາມຮ່ວມມືອີ ດັ່ງນີ້

(๑) ກາງປັບປຸງກັນແລະຄວບຄຸມກາງແພີ່ຮະບາດຂອງໂຄຕິດເຂົ້າໄວ້ສໂຄໂຣນາ ๒๐๑๙
(ໂຄວິດ-๑๙) ໂດຍກາງແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນແລະປະສົບການໆ ກາງໃຫ້ຄວາມຂ່າຍເຫຼືອແກ່ປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບພົກກະທບນ
ກາງສ່າງເສັ້ນກາງເຂົ້າດັ່ງວັດທີ່ ເວັບກັນໆ ແລະອຸປະກົມທາງກາງແພທຍໍ ກາງໃຫ້ກາງສັນສົນດ້ານສຸຂພາບແລະ
ກາງບໍລິການທີ່ຈະເປັນແກ່ປະເທດຂອງປະເທດຕາມແນວເສັ້ນທາງເສົາເຊີ້ນສາຍໃໝ່ ຮົມທັ້ງຝູ້ທີ່ກຳນົດໄດ້
ໂຄງກາງສາຍແບບແລະເສັ້ນທາງ ຕລອດຈົນກາງສັນສົນກຸລໄກຮະດັບທິວິການ ກຸມົມການ ແລະຮ່ວ່າງປະເທດ
ໃນກາງແກ້ໄຂປັບປຸງທ່າງ ຦າງ

(๒) การกระชับความร่วมมือในการพัฒนาความเชื่อมโยง โดยการส่งเสริมการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านคุณภาพของมนต์ที่มีคุณภาพสูงและยั่งยืน บนพื้นฐานของการเปิดกว้าง ความโปร่งใส และการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วน การสนับสนุนการเปิดเส้นทางคุณภาพเพื่อส่งเสริมการค้าข้ามพรมแดนและการขนส่งอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่จำเป็น รวมถึงการสนับสนุนการจัดตั้งช่องทางพิเศษเพื่ออำนวยความสะดวกด้านการค้าและการเดินทางของนักธุรกิจ

(๓) การส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ โดยการสนับสนุนการเปิดตลาด ระบบการค้าพหุภาคี การรักษาห่วงโซ่อุปทานเพื่ออำนวยความสะดวกด้านการค้า การลงทุน การส่งเสริมเศรษฐกิจดิจิทัล พาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ การพัฒนาเมืองอัจฉริยะ และการบริการทางอินเทอร์เน็ตอื่น ๆ รวมทั้งความเชื่อมโยงด้านนโยบายเศรษฐกิจมหภาคและการบรรลุภาระการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๓๐

(๔) การส่งเสริมความร่วมมือที่ปฏิบัติได้จริง โดยการส่งเสริมความร่วมมือที่เป็นรูปธรรมภายใต้ข้อริเริ่มสายแยกและเส้นทาง การสนับสนุนการเปิดเศรษฐกิจ เขตเศรษฐกิจ และการดำเนินโครงการต่าง ๆ ที่มีความยั่งยืน ทั้งในมิติด้านเศรษฐกิจ สังคม การเงิน และสิ่งแวดล้อม รวมทั้งการดำเนินการตามหลักการและฉบับมาตรฐานต้องการประชุมข้อริเริ่มสายแยกและเส้นทาง ครั้งที่ ๒

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะกรรมการหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระบวนการ

การดำเนินการตามร่างถ้อยแถลงฯ จะช่วยส่งเสริมความร่วมมือระหว่างไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีนและประเทศตามแนวเส้นทางเศรษฐกิจสายใหม่ในการรับมือกับการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) และสนับสนุนการทำงานร่วมกันเพื่อบรรเทาผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคม พื้นที่เศรษฐกิจ และส่งเสริมการพัฒนาอย่างยั่งยืน

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะกรรมการหรือคำสั่งใด ๆ

ร่างถ้อยแถลงฯ เป็นเอกสารแสดงเจตนาการณ์ของประเทศไทยแนวเส้นทางเศรษฐกิจสายใหม่ในการรับมือกับการระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-๑๙ ลดผลกระทบทางเศรษฐกิจและสังคม และกระชับความร่วมมือภายใต้ข้อริเริ่มสายแยกและเส้นทาง โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของข้อกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างเอกสารดังกล่าวจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๙ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงร่วมของการประชุมระดับสูงผ่านระบบการประชุมทางไกลว่าด้วยความร่วมมือระหว่างประเทศไทยให้ข้อเริ่มสายแบบและเส้นทาง: การต่อสู้กับโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) ด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าว ในส่วนที่ไม่ใช่สารสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกรึ้ง

๑๐.๒ มอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้ได้รับมอบหมาย เข้าร่วมการประชุมดังกล่าว และร่วมให้การรับรองร่างถ้อยแถลงฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปริญต์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ๑๘ ๑๗๕๓

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๐

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ka.sailuenam@mfa.mail.go.th